H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon:+36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314
www.evmzrt.hu

BIZTONSÁGI ADATLAP

A biztonsági adatlap kiadásának dátuma: 2010. február 03.
Felülvizsgálva: --

1. A KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT AZONOSÍTÁSA

A keverék neve: **Prosavon Wipes kézfertőtlenítő törlőkendő**

A keverék felhasználása: Az Prosavon Wipes kézfertőtlenítő törlőkendő alkoholos bázisú fertőtlenítőkendő, amely szappan és víz hozzáadása nélkül használható a kéz higiénikus fertőtlenítésére. A fertőtlenítő hatás gyors. Alkalmazható magán- és közegészségügyi területen (egészségügyi és szociális intézmények, élelmiszeripar, közétkeztetés, nagykonyhák területén egyaránt).
Rendkívül hatékony baktériumok (beleértve a TBC baktériumot is), gombák (beleértve a makroszkópikus gombákat is) és vírusok ellen (HIV, HBV- hepatitisz B, a HCV- hepatitisz C, A-H1N1 sertésinfluenza vírusa).

A gyártó cég neve:	**BOCHEMIE a.s.**
Cím:	Lidická 326, 73595 Bohumín, Česká Republika
Vállalati azonosító:	276 54 087
Telefon:	+042 596 091 111
Telefax:	+042 596 012 870
e-mail:	bochemie@bochemie.cz
Biztonsági adatlapért felelős:	Lucie Kuśová
	lucie.kusova@bochemie.cz
A forgalmazó cég neve:	**EVM Zrt.**
Cím:	H-1172 Budapest Cinkotai út 26.
Telefon:	+36-1-253-15-90
Telefax:	+36-1-257-33-14
Biztonsági adatlapért felelős:	reach@evmzrt.hu
web-oldal:	www.evmzrt.hu
Sürgősségi telefon (Prága):	Toxikologické informační středisko
Cím:	Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2 CZ.
Telefon:	224 91 92 93; 224 91 54 02; 224 91 45 71
Sürgősségi telefon:	Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat **(ETTSz)**
Cím:	1096 Budapest Nagyvárad tér 2.
Telefon:	+36-80-201-199 (éjjel-nappal)
	+36-1-476-64-64 (éjjel-nappal)

2. A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA

A többszörösen módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet értelmében veszélyes keverék.

A keverék veszélyjele:		*A keverékre vonatkozó R mondatok:*	
F	Tűzveszélyes	R 11	Tűzveszélyes
Xi	Irritatív	R 36	Szemizgató hatású
		R 67	Gőzök álmosságot vagy szédülést okozhatnak

Az EVM Zrt. a Bip, a Caola, a Komfort, az Ultra és a WU2 márkatermékek gyártója

Egészségre és környezetre gyakorolt hatások:
A keverék irritálja a szemet. A keverék bódító hatású, és tartalmaz illékony szerves komponenseket (VOC).

Egyéb információk:
A keverék 1. tűzveszélyességi fokozatba tartozik. Más tisztító- és fertőtlenítőszerrel ne használja együtt.
Címkézés: lásd 15. pont.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

A keverék etil-alkoholt, propán-2-olt, biocidot és segédanyagokat tartalmaz.

Veszélyes összetevők:

megnevezés	koncentráció	CAS szám	EINECS szám	Veszélyjel	R mondatok
Etil-alkohol	45 %	64-17-5	200-578-6	F	R 11
Propán-2-ol	30 %	67-63-0	200-661-7	F, Xi	R 11-36-67
Didecildimetil-ammónium-klorid	0,5 %	7173-51-5	230-525-2	C, Xn	R 22-34

A táblázatban megadott veszélyes összetevők közül az etil-alkohol és a propán-2-ol rendelkezik expozíciós határértékkel: lásd 8. pont.
A táblázatban felsorolt veszélyes összetevők veszélyjelei és R mondatai: lásd 16. pont.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános információk:	Baleset vagy rosszullét esetén forduljunk orvoshoz (ha lehetséges a keverék címkéjét vagy biztonsági adatlapját mutassuk meg).
Belégzés:	Az expozíció forrását szüntessük meg, ha lehetséges. A sérültet friss levegőre kell vinni, nyugalomba kell helyezni, a sétától is óvjuk. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.
Bőrrel való érintkezés:	Előírásszerű használat során nem szükséges.
Szembe kerülés esetén:	A szemet 10 percig bő, friss vízzel kell öblíteni a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó együttes mozgatása közben. A kontaktlencsét távolítsuk el, ha könnyen lehetséges. Szemsérülés esetén orvosi ellátás szükséges.
Lenyelés:	A sérült szájüregét bő ivóvízzel mossuk ki, itassunk 0,5 liter hűvös vizet. Hánytatni tilos. Forduljunk orvoshoz.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Alkalmazható tűzoltószerek:	Vízpermet, alkohol-rezisztens hab, tűzoltópor, szén-dioxid (a tűz jellegétől függően).
Nem alkalmazható tűzoltószerek:	Ne használjunk közvetlen vízsugarat- csatornába és a környezetbe engedés veszélye esetén.
Különleges veszélyek:	1. tűzveszélyességi fokozatba tartozik, a keverék gyors párolgása miatt.
Speciális védőeszköz tűzoltóknak:	Overall, megfelelő légzőkészülék.
Egyéb információk:	Csatornába engedés esetén a veszélyelhárítási terv alapján járjunk el.

Az EVM Zrt. a Bip, a Caola, a Komfort, az Ultra és a WU2 márkatermékek gyártója

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

Személyi óvintézkedések: Használjunk megfelelő személyi védőfelszerelést. Kerüljük a szemmel, nyálkahártyával való érintkezést. Ne használjuk zárt térben.

Környezetvédelmi óvintézkedések: Kerüljük el a talajvízbe és folyóvízbe, a talajba vagy a környezetbe kerülést. Nagy mennyiségű tömény keverék csatornába élő-, felszíni-, talaj-, és hulladékvízbe, talajba jutása esetén értesíteni kell a helyi hatóságot.

Szennyezésmentesítés: A kiömlött keveréket megfelelő abszorbeáló szerrel (földdel, homokkal, agresszív anyagokhoz gyártott speciális abszorbenssel vagy univerzális/inert adszorbenssel) fel kell itatni. Össze kell gyűjteni felcímkézett zárható, jelölt tárolótartályba. Minden hő-, tűz- és gyújtóforrást el kell távolítani. Kerülni kell a véletlenszerű talaj- és folyóvizekbe való bekerülést. Véletlenszerű kiömlés és felszíni vizekbe kerülés esetén a keveréket hígítani kell nagy mennyiségű vízzel a veszélyelhárítási terv alapján. Értesíteni kell a helyi hatóságot. A maradékot bőséges vízzel el kell mosni.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

***Kezelés*:** Jól szellőztethető helyen használható, és gondoskodjunk megfelelő védőfelszerelésről. Kerüljük az alkalmazottak túlzott szennyeződését. Használat közben enni, inni és dohányozni tilos. Használat után az edényzetet alaposan zárjuk vissza. Tilos nyílt láng használata.

***Környezetvédelem*:** Kerüljük a környezet túlzott szennyeződését. Kerüljük a nagyfokú környezeti terhelést.

***Tárolás*:** Tárolja eredeti, jól zárható csomagolásban, száraz, jól szellőztethető helyen, nyílt lángtól elkülönítve. Tartsa távol élelmiszertől, italtól és takarmánytól, tűz-, gyújtó- és hőforrástól. Védje a direkt napsütéstől. Tárolási hőmérséklet –20 °C-tól +25 °C-ig.

***Különleges felhasználások*:** Fontos információk és útmutatások a biztonsági adatlapban, címkén vagy a gyártó honlapján található: Bochemie a.s. www.bochemie.cz.

Más tisztító- és fertőtlenítőszerrel ne használja együtt. Elektromos eszközökhöz csak a kéz teljes megszáradása után szabad nyúlni.

8. EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről. Biztosítsunk a dolgozóknak megfelelő személyi védőeszközt, a keverék tulajdonságainak megismerését, és a környezet védelmét. Ha a személyi védőfelszerelés megsérül, azonnal cseréljük ki. Tartsuk be a személyi higiéniai előírásokat, a keverék/törlőkendő használata közben tilos enni, inni és dohányozni. Evés előtt és használat után mossunk kezet meleg szappanos vízzel.

Légzésvédelem: Biztosítsunk megfelelő elszívó berendezést. Viseljünk légzőkészüléket szerves gőzök elleni betéttel vagy anti-aerosol betéttel.

Szemvédelem: Használjunk szem- vagy arcvédőt.

Kézvédelem: --

Bőrvédelem: Tartsuk be a normál higiéniai előírásokat. Az érintett bőrfelületet munka után mossuk le, bőrvédő krém használata ajánlott.

Környezeti expozíció ellenőrzése: Tartsuk be a kezelési és tárolási útmutatót és tegyünk meg mindent annak érdekében, hogy a keverék ne ömölhessen folyóvízbe, ne kerülhessen a talajba és a szennyvízbe. Használjunk védőruházatot.

AK (etil-alkohol): 1900 mg/m^3, CK (etil-alkohol): 7600 mg/m^3.

AK (propán-2-ol): 500 mg/m^3, CK (propán-2-ol): 2000 mg/m^3 ; bőrön át is felszívódik, ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat).

A többi alapanyag AK és CK értékei a 25/2000 (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet szerint nem szabályozott.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Külső:	Folyadék
Szín:	Enyhén sárgás
Szag:	Alkoholos
pH (20%-os oldatban, 20 °C-on):	Nem meghatározott
Forráspont, °C:	Nem ismert
Lobbanáspont, °C:	11

Az EVM Zrt. a Bip, a Caola, a Komfort, az Ultra és a WU2 márkatermékek gyártója

Dermedéspont, °C:	Nem ismert
Tűzveszélyesség:	Tűzveszélyes
Öngyulladási hőmérséklet:	--
Robbanékonyság:	Nem meghatározott a termékre alsó/felső robbanási határérték (az alapanyagokra): propán-2-ol: 2 / 12 etil-alkohol: 3,9 / 20,5
Oxidáló képesség:	Oxidáló tulajdonságokat nem mutat
Gőznyomás (20 °C):	Nem ismert
Sűrűség (20 °C-on), kg/m^3:	852
Oldhatóság: (20 °C-on):	
oldhatóság vízben:	Vízben teljesen oldódik
oldhatóság oldószerben:	Nem ismert
Eloszlási koefficiens (n-oktanol/víz):	Nem ismert
Gőzsűrűség:	Nem ismert
Párolgási sebesség:	Nem ismert
Egyéb információ:	

jellemző tulajdonság	**érték**
szerves illékony anyag tartalom a főpárlatban	0,75 kg/kg termék
összes szerves szén tartalom	0,6 kg/kg termék

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Normál körülmények között stabil.
Kerülendő körülmények: Óvni kell a magas, hosszú ideig tartó közvetlen napfénytől, savval, erős oxidáló és redukáló szerrel való érintkezéstől.
Kerülendő anyagok: Oxidáló szerek (ezüst-nitrát, higany-nitrát, magnézium-perklorát), erős savak (salétromsav), fémporok, szerves anyagokat tartalmazó keverékek, kálcium-hipolkorit, ezüst-oxid, ammónia és éghető anyagok.
Veszélyes bomlástermékek: Szénmonoxid, szén-dioxid.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

A keverékre vonatkozó toxikológiai információk:

Belélegezve:	Helyi irritáció a légutakban. Bódító hatás is lehetséges.
Bőrre jutva:	Zsírtalanító hatású a bőrön.
Szembe jutva:	Irritáció a szemben, a szem kivörösödése.
Szájon keresztül:	Gyomorfájdalom, betegség, hányás, az emésztő-rendszerben a nyálkahártya károsodása.

Egészségre gyakorolt hatások:

Érzékenység:	Nem megállapított.
Karcinogenitás:	Nem ismert.
Mutagenitás:	Nem ismert.
Reprudukciós toxicitás:	Nem ismert.
Egyéb adat:	--

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Keverékre vonatkozó környezeti adat nem megállapított.
Mobilitás: A törlőkendővel átitatott tömény keverék ártalmas lehet a vízi szervezetekre és a környezetre (fertőtlenítő hatás).

Perzisztencia és lebonthatóság: A keverék összetevői fokozatosan lebomlanak a környezetben.
Bioakkumulációs képesség: Nem megállapított.
Egyéb káros hatások: Egyéb környezeti toxicitás nem került meghatározásra. A keverék illékony szerves anyagokat tartalmaz.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Tilos a törlőkendőt és a folyadékkal átitatott keveréket, annak fel nem használt maradékát, a keverékkel szennyezett csomagolóburkolatot élő vízbe, közcsatornába és talajba juttatni. A felhasználás során keletkezett szennyvíz minőségének élővízbe, felszíni vízbe bocsátása esetén a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletben, és a 220/2004. (VII. 21.) Kormány rendeletben foglaltaknak kell megfelelnie.
Javasolt ártalmatlanítási eljárások: Kis mennyiségű termék kiömlése esetén a megadott útmutatás alapján járjunk el (lásd 6. pont). Ha szükséges, a maradékot mossuk el nagy mennyiségű vízzel a csatornahálózatba. Nagy mennyiségű keverék kiömlése vagy nagy mennyiségű keverékkel átitatott törlőkendő hulladékká válása esetén a megjelölt hulladékot adjuk át az erre specializálódott, illetékes cégnek és a helyi ill. nemzeti szabályozás alapján járjunk el. A felhasznált abszorbens veszélyes hulladéknak minősül, ártalmatlanításkor veszélyes hulladékként kezeljük.
A keverék maradékai veszélyes hulladéknak minősülnek. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet előírásai az irányadók.
A keverékre és a csomagolóanyagra vonatkozó EWC kódok:

16 03-as alcsoport:	az előírásoknak nem megfelelő és ezért nem használható termékek
16 03 05*:	veszélyes anyagokat tartalmazó szerves hulladékok
20 01 29*	veszélyes anyagokat tartalmazó mosószerek

A keverék maradványát tartalmazó konténerre:

15 01 10*	veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

ADR jelölésköteles.
UN 1987 ALKOHOLOK (etanol, propán-2-ol), 3, PG II.

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

Hatóanyagok:
Etil-alkohol (CAS szám: 64-17-5, EINECS szám: 200-578-6): 45 %.
Propán-2-ol (CAS szám: 67-63-0, EINECS szám: 200-661-7): 30 %.
Didecildimetil-ammónium-klorid: (CAS szám: 7173-51-5, EINECS szám: 230-525-2): 0,5 %

Címkézés:
A keverék veszélyjele:

F	Tűzveszélyes
Xi	Irritatív

A keverékre vonatkozó R mondatok:

R 11	Tűzveszélyes
R 36	Szemizgató hatású
R 67	Gőzök álmosságot vagy szédülést okozhatnak

A keverékre vonatkozó S mondatok

S 1/2 Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó
S 7 Az edényzet légmentesen lezárva tartandó
S 16 Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás
S 25 Kerülni kell a szembejutást
S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

Használati útmutató, tárolásra és elsősegélynyújtásra vonatkozó információ a címkén található.
125 ml-t keveréket meg nem haladó terméken az R és S mondatokat nem kell feltüntetni a 44/2000 (XII. 27.) EüM rendeletnek megfelelően.

Érvényes jogszabályok:

1992. évi XXII. törvény	16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet
1993. évi XCIII. törvény	44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet
1995. évi LIII. törvény	25/2000 (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet
2000. évi XXV. törvény	2/2002 (II. 7.) SzCsM rendelet
2000. évi XLIII. törvény	98/8 EK irányelv
220/2004. (VII. 21.) Kormány rendelet	1451/2007 EK rendelet
98/2001. (VI. 15.) Kormány rendelet	38/2003 (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet
28/2004. (XII. 25.) KvVM rendelet	1907/2006 EK rendelet

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A termékre vonatkozó veszélyjel, R és S mondatok a biztonsági adatlap 15. pontjában találhatóak.
A megadott veszélyjelek és R mondatok jelen biztonsági adatlap 3. pontjában felsorolt komponensekre vonatkozik.

Veszélyjelek az alapanyagokra:	
F	Tűzveszélyes
C	Maró
Xn	Ártalmas
Xi	Irritatív

R mondatok az alapanyagokra:	
R 11	Tűzveszélyes
R 22	Lenyelve ártalmas
R 34	Égési sérülést okoz
R 36	Szemizgató hatású
R 67	Gőzök álmosságot vagy szédülést okozhatnak

Képzési, betanítási előírások:
A keveréket használó személyzetet oktatni kell a kezeléssel kapcsolatos kockázatokról, az egészségügyi és környezetvédelmi követelményekről. Meg kell ismertetni őket a termék veszélyes tulajdonságaival, a foglalkozásegészségügyi és környezetvédelmi előírásokkal és az elsősegélynyújtási intézkedésekkel.

Javasolt felhasználási korlátozások:
Az 1. pontban megadott felhasználási terület csak a legjellemzőbbeket tartalmazza. Speciális felhasználási területen való alkalmazás a felhasználó felelőssége. Ebben az esetben a felhasználó az egyedüli felelős a helyi és nemzeti szabályozásokhoz, előírásokhoz való alkalmazásért. A biztonsági információk a terméket a biztonság szempontjából írják le és nem tekinthetők a termék műszaki specifikációjának.

A biztonsági adatlapot a legjobb tudásunk szerint, a gyártó cég, a BOCHEMIE a.s. angol nyelvű biztonsági adatlapja (kiadás dátuma: 2009. november 23.) a PROSAVON DISINFECTING WIPES és irodalmi adatok alapján állítottuk össze. A közölt adatok tájékoztató jellegűek. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása a felhasználó kötelessége.